Pioneer

1300w MAX

30cm

4Ω

TS-W304R

car-use component subwoofer
hp d'extreme-grave automobile
subwoofer per automobile
компонентный сабуфер для автомобильного использования

INJECTION MOLDED CONE™

ENCLOSURE USE 0.85 cu.ft TO 1.75 cu.ft/
POUR CAISSON 24,1 litres À 49,5 litres

TS-W304R

hp d'extreme-grave automobile

- PUISSANCE MUSICALE MAXIMUM 1300 W
- PUISSANCE NOMINALE 300 W
- TAILLE DE HAUT-PARLEUR Ø30 cm
- IMPEDANCE 4 OHMS
- SENSIBILITE 95 dB ±1,5 dB
  (DANS LA VOITURE, ENTREÉ : 1 W)
- BANDE PASSANTE 20 Hz À 220 Hz
  (– 20 dB DANS LA VOITURE, ENTRÉE : 1 W)
- POIDS BRUT 4,15 kg

IMPP INJECTION MOLDED CONE™

POUR CAISSON 24,1 litres À 49,5 litres

1300W MAX

30cm

4Ω

Pioneer

PIONEER CORPORATION

XAEW5 □

1 PIÈCE

TS-W304R

car-use component subwoofer

- MAXIMUM MUSIC POWER 1300 W
- NOMINAL POWER 300 W
- SPEAKER SIZE Ø30 cm
- IMPEDANCE 4 OHMS
- SENSITIVITY 95 dB ±1.5 dB (IN CAR, INPUT : 1 W)
- FREQUENCY RESPONSE 20 Hz TO 220 Hz
  (– 20 dB IN CAR, INPUT : 1 W)
- GROSS WEIGHT 4.15 kg 9 lb 2 oz

INJECTION MOLDED CONE™

ENCLOSURE USE 0.85 cu.ft TO 1.75 cu.ft

●PARTS INCLUDED
●PIECES COMPRISES

ϕ4 mm×30 mm ×8

Pioneer

1300W MAX

30cm

4Ω

PIONEER CORPORATION

XAEW5 □
1 PIECE

TS-W304R

car-use component subwoofer
компонентный сабуфер для автомобильного использования

INJECTION MOLDED CONE™

ENCLOSURE USE 0.85 cu.ft TO 1.75 cu.ft /
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОЖУКА ЕМКОСТЬЮ 24,1 ЛИТРОВ К 49,5 ЛИТРОВ

Pioneer

TS-W304R

hp d'extreme-grave automobile

INJECTION MOLDED CONE™

POUR CAISSON 24,1 litres À 49,5 litres

1300W MAX

30cm

4Ω

Pioneer

4 988028 143502

TS-W304R

1300W MAX.

30 cm car-use component subwoofer
hp d'extreme-grave automobile 30 cm

Be sure to read the attached instruction manual before installing this speaker.
Vor dem Einbau des Lautsprecher, immer die beliiegende Bedienungsanleitung lesen.
Prière de lire obligatoirement le manuel d'installation ci-joint avant de monter l'haut-parleur.
Leggete il manuale di istruzioni allegato prima di installare l'altoparlante.
Antes de instalar el altavoz cerciórese de leer el manual de instrucciones adjunto.
Assegurar-se de que lê o manual de instruções anexado antes de instalar o alto-falante.
Перед установкой данного громкоговорителя непременно читать приложенную инструкциюо по эксплуатацию.
在安裝本揚聲器之前，務必閱讀附屬的使用説明書。
إحرص على قراءة دليل الإستعمال المرفق قبل تركيب السماعة .

●FEATURES
1. IMPP™ COMPOSITE SEAMLESS CONE
2. LARGE HIGH ENERGY STRONTIUM MAGNET
3. HIGH POWER 6-LAYER, LONG VOICE COIL DESIGN

●MERKMALE
1. NAHTLOSER KONUS AUS IMPP™-VERBUND
2. GROSSER HOCHLEISTUNGS-STRONTIUMMAGNET
3. LEISTUNGSSTARKES 6-LAGIGES LANGES SCHWINGSPULENDESIGN

●CARACTÉRISTIQUES
1. CÔNE COMPOSITE IMPP™ SANS SOUDURE
2. AIMANT EN STRONTIUM HAUTE ÉNERGIE
3. DESIGN BOBINE MOBILE LONGUE À GRANDE PUISSANCE 6 COUCHES

●CARATTERISTICHE
1. CONO SENZA SOLUZIONE DI CONTINUITÀ COMPOSITO IMPP™
2. MAGNETE STRONZIO ALTA ENERGIA GRANDE
3. DESIGN BOBINA VOCE LUNGA, 6 STRATI POTENZA ELEVATA

●CARACTERISTICAS
1. CONO SIN COSTURA COMPUESTO IMPP™
2. GRAN MAGNETO DE ESTRONCIO DE ALTA ENERGÍA
3. DISEÑO DE BOBINA DE LONGA VOZ, DE 6 CAMADAS DE ALTA POTENCIA

●CARACTERÍSTICAS
1. CONE SEM COSTURA COMPOSTO IMPP™
2. GRANDE MAGNETO DE ESTRÔNCIO DE ALTA ENERGIA
3. DESENHO DE BOBINA DE LONGA VOZ, DE 6 CAMADAS DE ALTA POTÊNCIA

●ОСОБЕННОСТИ
1. КОМПОЗИТНЫЙ БЕСШОВНЫЙ КОНУС IMPP™
2. БОЛЬШОЙ И ВЫСОКОМОЩНЫЙ СТРОНЦИЕВЫЙ МАГНИТ
3. МОДЕЛЬ ДЛИННОЙ ЗВУКОВОЙ КАТУШКИ, НАМОТАННОЙ В ШЕСТИ СЛОЯХ С ВЫСОКОЙ МОЩНОСТЬЮ

●特點
1. IMPP™複合無縫錐盆
2. 大型高能鋇磁鐵
3. 高功率6層長音圈設計

● المميزات
١ – مخروط مركب غير ملحوم من البوليبروبيلين المقولب بالحقن IMPP™
٢ – مغناطيس سترونتيوم عالي القدرة وكبير الحجم
٣ – ٦ طبقات عالية القدرة، تصميم ملف صوتي طويل

●SPECIFICATIONS
· Maximum music power	1300 W
· Nominal power	300 W
· Speaker size	30 cm
· Impedance	4 Ω
· Sensitivity	95 dB ±1.5 dB (in car, input : 1 W)
· Frequency response	20 Hz to 220 Hz (−20 dB in car, input : 1 W)
· Gross weight	4.15 kg 9 lb 2 oz

●TECHNISCHE EINZELHEITEN
· Max. musikleistung	1300 W
· Nennspannung	300 W
· Größe der lautsprecher	30 cm
· Impedanz	4 Ω
· Empfindlichkeit	95 dB ±1,5 dB (im auto, eingabe : 1 W)
· Frequenzgang	20 Hz bis 220 Hz (−20 dB im auto, eingabe : 1 W)
· Gesamtgewicht	4,15 kg

●SPÉCIFICATIONS
· Puissance musicale maximum	1300 W
· Puissance nominale	300 W
· Taille de haut-parleur	30 cm
· Impedance	4 Ω
· Sensibilite	95 dB ±1,5 dB (dans la voiture, entrée : 1 W)
· Bande passante	20 Hz à 220 Hz (−20 dB dans la voiture, entrée : 1 W)
· Poids brut	4,15 kg

●DATI TECNICI
· Massima potenza musicale	1300 W
· Potenza nominale	300 W
· Dimensioni del diffusore	30 cm
· Impedenza nominale	4 Ω
· Sensibilità	95 dB ±1,5 dB (in auto, contributo : 1 W)
· Risposta alla frequenza	20 Hz a 220 Hz (−20 dB in auto, contributo : 1 W)
· Peso lordo	4,15 kg

●ESPECIFICACIONES
· Máxima potencia de musica	1300 W
· Potencia nominal	300 W
· Tamaño del altavoz	30 cm
· Impedancia	4 Ω
· Sensibilidad	95 dB ±1,5 dB (en el vehículo, entrada : 1 W)
· Respuesta de frecuencia	20 Hz a 220 Hz (−20 dB en el vehículo, entrada : 1 W)
· Peso bruto	4,15 kg

●ESPECIFICAÇÕES
· Potência máxima de música	1300 W
· Potência nominal	300 W
· Tamanho do alto-falante	30 cm
· Impedância	4 Ω
· Sensibilidade	95 dB ±1,5 dB (no veículo, entrada : 1 W)
· Resposta de freqüência	20 Hz a 220 Hz (−20 dB no veículo, entrada : 1 W)
· Peso bruto	4,15 kg

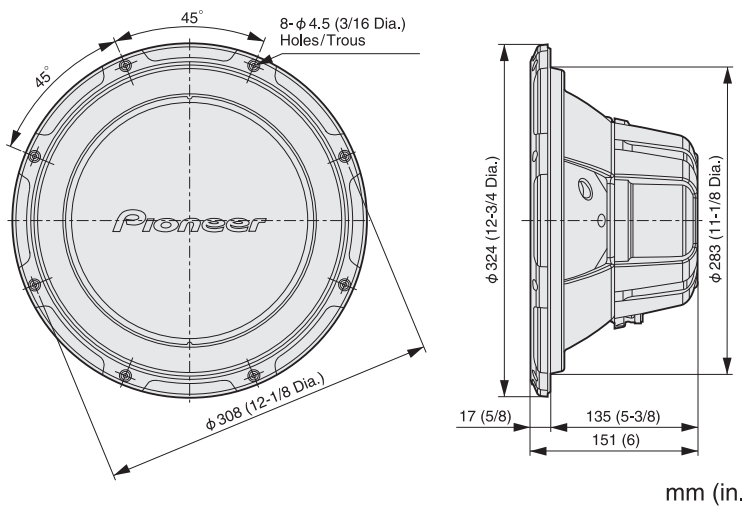
●ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
· Максимальная музыкальная мощнось	1300 Вт
· Номинальная мощнось	300 Вт
· Размер	30 см
· Номинальный импеданс	4 Ом
· Чувствительность	95 дБ ±1,5 дБ (в автомобиле, потребляемая мошность : 1 Вт)
· Частотная характеристика	20 Гц к 220 Гц (−20 дБ в автомобиле, потребляемая мошность : 1 Вт)
· Вес брутто	4,15 кг
· Срок службы	6 лет ※

※Information Note for Customers in Russia and CIS countries.
※Information-l'attention des clients de Russie et des pays de la CEI.
※Nota informativa per i consumatori della Russia e dei paesi del CIS.
※Информация для потребителей в России и СНГ.

●規格
· 最大音樂功率	1300 瓦
· 額定功率	300 瓦
· 揚聲器尺寸	30 厘米
· 標準阻抗	4 歐姆
· 靈敏度	95 分貝 ±1.5 分貝 (車内、輸入 : 1 瓦)
· 頻率反應	20 赫～220 赫 (−20 分貝 車内、輸入 : 1 瓦)
· 毛重	4.15 公斤

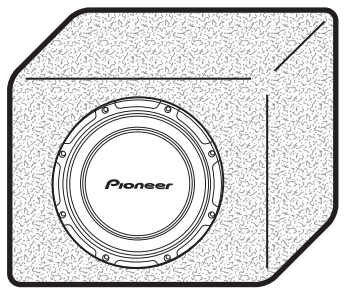
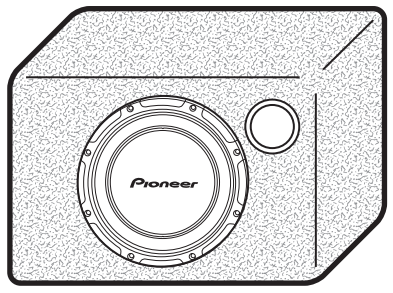
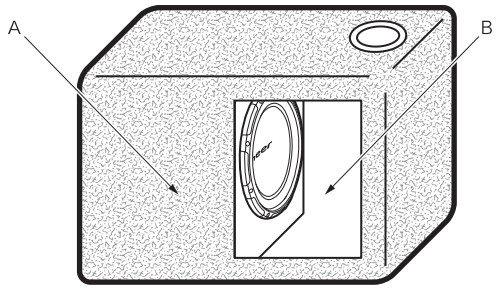
● المواصفات
- أقصى قدرة للموسيقى ١٣٠٠ وات
- القدرة الإسمية ٣٠٠ وات
- مقاس السمّاعة ٣٠ مم
- المقاومة ٤ أوم
- الحساسية ٩٥ ديسبل ± ١,٥ ديسبل (في السيارة، الدخل: ١ وات)
- إستجابة الذبذبات ٢٠ هرتز أو ٢٢٠ هرتز (– ٢٠ ديسبل في السيارة، الدخل: ١ وات)
- الوزن الاجمالي ٤,١٥ كغم

●DIMENSIONS
●GRÖßE
●DIMENSIONS
●DIMENSIONI
●DIMENSIONES
●DIMENSÃO
●РАЗМЕР
●尺寸
●المقاس

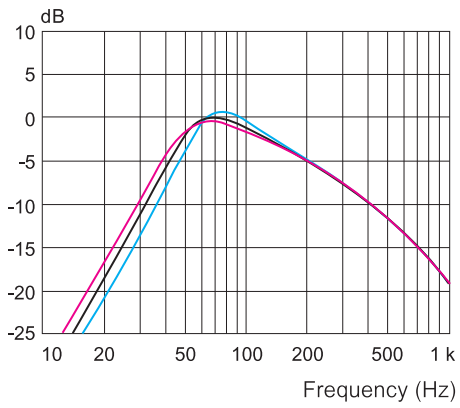


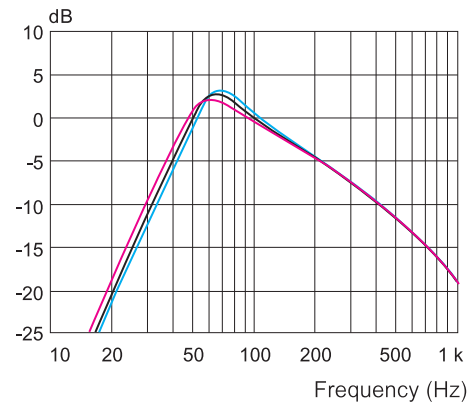
mm (in.)

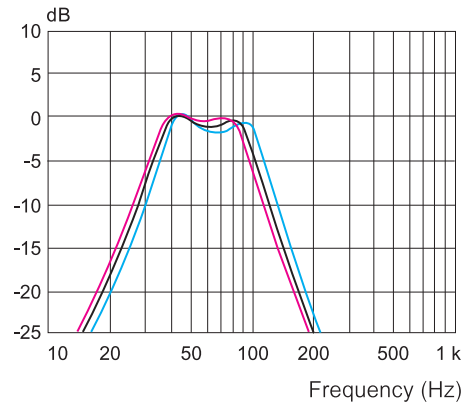
●**RECOMMENDED ENCLOSURE VOLUME / PORT SIZES (1 port)**
●**EMPFOHLENES GEHÄUSEVOLUMEN / ANSCHLUßGRÖßEN (1 anschluß)**
●**CONCEPTION POUR CAISSON / EVENT (1 event)**
●**VOLUME RACCOMANDATO DI CUSTODIA / DIMENSIONE DI APERTURA (1 apertura)**
●**VOLÚMENES DE LA CAJA / TAMAÑOS DE LAS PUERTAS RECOMENDADOS (1 puerta)**
●**VOLUME DA CAIXA / TAMANHO DO ORIFICIO RECOMENDADOS (1 orificio)**
●**РЕКОМЕНДУЕМЫЙ ОБЪЕМ КОРПУСА / РАЗМЕРЫ ОТВЕРСТИЯ (1 отверстия)**
●**推薦的音箱容量 / 插頭管型號（1 插頭管）**
● سعة التطويق المقترحة ومقياس القباس (١ القباس)

	Sealed / Versiegelte / Clos / Chiuso / Vedada / Vedada / Герметичного / 密封 / محكم	Ported / Geöffnet / Transféré / Ventilato / Puerta / Portado / С отверстием / 反射式 / بمنفذ	Bandpass / Bandpaß / Passe-bande / Passa-banda / Pasabanda / Bandpass / Проиусканием полос / 帶通濾波器 / إمرار نطاقي
			
RECOMMENDED VOLUME / EMPFOHLENE VOLUMEN / VOLUME RECOMMANDÉ / VOLUME RACCOMANDATO / VOLÚMEN RECOMENDADO / VOLUME RECOMENDADO / РЕКОМЕНУЕМЫЙ ОБЪЕМ / 推薦的容量 / مستوى الصوت الموصى به	1.25 cu.ft (35.4 liters)	1.5 cu.ft (42.5 liters) 3"Dia.(φ76 mm)×7"(178 mm)	A ; 0.9 cu.ft (25.5 liters) B ; 0.9 cu.ft (25.5 liters) 3"Dia.(φ76 mm)×4"(102 mm)
MAXIMUM VOLUME / MAXIMALVOLUMEN / VOLUME MAXIMUM / VOLUME MASSIMO / VOLÚMEN MÁXIMO / VOLUME MÁXIMO / МАКСИМУМ ОБЪЕМ / 最大容量 / الحد الأقصى لمستوى الصوت	1.75 cu.ft (49.5 liters)	2.0 cu.ft (56.6 liters) 3"Dia.(φ76 mm)×5.5"(140 mm)	A ; 1.1 cu.ft (31.1 liters) B ; 1.1 cu.ft (31.1 liters) 3"Dia.(φ76 mm)×3.5"(89 mm)
MINIMUM VOLUME / MINIMALVOLUMEN / VOLUME MINIMUM / VOLUME MÍNIMO / VOLÚMEN MÍNIMO / VOLUME MÍNIMO / МИНИМУМ ОБЪЕМ / 最小容量 / الحد الأدنى لمستوى الصوت	0.85 cu.ft (24.1 liters)	1.25 cu.ft (35.4 liters) 3"Dia.(φ76 mm)×8"(203 mm)	A ; 0.7 cu.ft (19.8 liters) B ; 0.7 cu.ft (19.8 liters) 3"Dia.(φ76 mm)×4.5"(114 mm)

●**CHARACTERISTIC**
●**MERKMALE**
●**CARACTERISTIQUE**
●**CARATTERISTICHE**
●**CARACTERISTICA**
●**CARACTERÍSTICA**
●**ХАРАКТЕРИСТИКИ**
●**特性**
● الخصائص.







RECOMMENDED ENCLOSURE VOLUME EMPFOHLENES GEHÄUSEVOLUMEN VOLUME RECOMMANDÉ DU CAISSON DE L'ENCEINTE VOLUME CONSIGLIATO VOLUMEN DE LA CAJA RECOMENDADO VOLUME DA CAIXA RECOMENDADO
РЕКОМЕНДОВАННЫЙ ОБЪЕМ КОЖУХА 推薦音箱體積 مستوى الصوت الموصى به

MAXIMUM ENCLOSURE VOLUME HÖCHSTVOLUMEN DES GEHÄUSES VOLUME MAXIMUM DU CAISSON DE L'ENCEINTE VOLUME MASSIMO VOLUMEN MÁXIMO DE LA CAJA VOLUME MÍNIMO DA CAIXA
МАКСИМАЛЬНЫЙ ОБЪЕМ КОЖУХА 最大音箱體積 الحد الأقصى لمستوى الصوت

MINIMUM ENCLOSURE VOLUME MINDESTVOLUMEN DES GEHÄUSES VOLUME MINIMUM DU CAISSON DE L'ENCEINTE VOLUME MÍNIMO VOLUMEN MÍNIMO DE LA CAJA VOLUME MÍNIMO DA CAIXA
МИНИМАЛЬНЫЙ ОБЪЕМ КОЖУХА 最小音箱體積 الحد الأدنى لمستوى الصوت

Pioneer

©PIONEER CORPORATION 2011 MADE IN CHINA FABRIQUÉ EN CHINE FABBRICATO IN CHINA 1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, JAPAN / JAPON
КОРПОРАЦИЯ ПАЙОНИР 1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава, 212-0031, Япония СДЕЛАНО В КИТАЕ

PIONEER EUROPE NV Haven 1087, keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium / Belgio / Belgique
MADE IN CHINA FABRIQUÉ EN CHINE FABBRICATO IN CHINA СДЕЛАНО В КИТАЕ